

Міністерство освіти і науки України Ministerio de Educación y Ciencia de Ucrania
Львівський національний університет Universidad Nacional
імені Івана Франка Iván Frankó de Lviv

Оксана Кушнір Oksana Kushnir
Світлана Осечко Svitlana Osyechko
Іванна Хомицька Ivanna Jomytska

**IMPULSO: IMPULSO:
ГРАМАТИКА GRAMÁTICA
ІСПАНСЬКОЇ МОВИ ESPAÑOLA
(РІВЕНЬ A1-A2+) (NIVELES A1-A2+)**

Навчальний посібник Curso de competencia gramática

Львів L v i v
2026

Рецензенти:

д-р філол. наук, проф., завідувач кафедри філології *О. Пронкевич*
(Український католицький університет);

канд. пед. наук, доц., завідувачка кафедри іспанської філології *О. Григорович*
(Одеський національний університет імені І. І. Мечникова);

канд. філол. наук, доц. *С. Фокін*
(Київський національний університет імені Тараса Шевченка)

*Рекомендовано до друку Вченою радою
Львівського національного університету імені Івана Франка.
(Протокол № 10/6 від 25 червня 2026 року)*

Esta obra didáctica ofrece un curso básico de gramática española correspondiente a los niveles A1–A2+. Consta de 27 capítulos y abarca los aspectos gramaticales clave: desde las categorías del sustantivo hasta el complejo sistema verbal, incluyendo los principales tiempos del Modo Indicativo (Presente, Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto, Futuro Simple), las perífrasis verbales y la especificidad de los verbos ser, estar y haber. Se presta especial atención a la diferenciación de verbos que suelen presentar mayor dificultad (ir–venir, llevar–traer, etc.) y a la prevención de los errores más comunes entre los estudiantes ucranianos.

La sección práctica de cada capítulo incluye un conjunto de ejercicios multinivel (rellenar huecos, traducción bidireccional, tareas de transformación). Asimismo, las pruebas interactivas al final de cada unidad permiten al estudiante evaluar su propio progreso de forma autónoma.

La estructura metodológica se adapta tanto al trabajo en el aula como al autoaprendizaje. El libro cumple con las directrices del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) y está orientado al uso consciente de la gramática en situaciones reales de interacción comunicativa.

Está recomendado tanto para estudiantes universitarios que cursan español como primera o segunda lengua extranjera, como para cualquier persona que desee dominar el idioma en su nivel básico y construir una base gramatical sólida para una comunicación fluida.

Кушнір Оксана

К97 Impulso: грамати́ка іспанської мови (рівень A1–A2+) = Impulso Gramática española (niveles A1–A2+) : навч. посібник / Оксана Кушнір, Світлана Осечко, Іванна Хомицька. – Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2026. – 236 с.

ISBN 978-617-10-0996-7

Викладено базовий курс граматики іспанської мови (рівні A1–A2+). Видання складається з 27 розділів і охоплює важливі граматичні аспекти: від категорій іменника до складної дієслівної системи, зокрема основних часів дійсного способу (Presente, Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto, Futuro Simple), перифраз і специфіки дієслів ser, estar, haber. Особливу увагу приділено диференціації проблемних дієслівних пар (ir–venir, llevar–traer, тощо) та запобіганню типовим помилкам, які найчастіше роблять українськомовні студенти.

Практична складова кожного розділу містить комплекс різнорівневих вправ (заповнення пропусків, двосторонній переклад, трансформаційні завдання). Наявність інтерактивних підсумкових тестів наприкінці кожного розділу дає змогу студентів самостійно контролювати свій прогрес.

Методична структура адаптована для аудиторної роботи та для самостійного навчання. Посібник відповідає Загальноєвропейським рекомендаціям з мовної освіти (CEFR) і спрямований на осмислене застосування граматики в умовах реальної мовленнєвої взаємодії.

Для студентів університетів, які вивчають іспанську як першу або другу іноземну мову, а також для всіх, хто бажає опанувати мову на базовому рівні та побудувати міцний граматичний фундамент для впевненого спілкування.

УДК 811.134.2'36(075.8)

© Кушнір Оксана, Осечко Світлана, Хомицька Іванна, 2026

© Львівський національний університет
імені Івана Франка, 2026

ISBN 978-617-10-0996-7

ПЕРЕДМОВА

Посібник з граматики іспанської мови призначений для студентів університетів, які вивчають іспанську як першу або другу іноземну мову, а також для всіх охочих опанувати базовий рівень (A1–A2+). Його мета – формування міцної граматичної основи, потрібної для подальшого розвитку мовленнєвих компетентностей і забезпечення нормативного використання іспанської мови в усному й письмовому спілкуванні. Матеріал посібника укладено з урахуванням сучасних підходів і відповідає чинним європейським стандартам викладання іноземних мов, орієнтований на поступове, логічне засвоєння граматичних структур у поєднанні з їх практичним застосуванням.

Посібник складається з 27 розділів, які забезпечують системне та поетапне засвоєння базового рівня іспанської мови. Зокрема, увагу приділено вивченню основних дієслівних часів дійсного способу: *Presente*, *Pretérito Perfecto*, *Indefinido*, *Imperfecto* та *Futuro Simple*, а також дієслівних перифраз, герундія та дієприкметника. Значне місце в посібнику відведено специфіці функціонування дієслів *ser*, *estar*, *haber*. Окремо проаналізовано диференціацію близьких за значенням дієслівних пар (*ir–venir*, *llevar–traer*, *quedar–quedarse*, *hablar–decir*, *ver–mirar*, *oír–escuchar*), що традиційно становлять труднощі для тих, хто вивчає мову.

Крім дієслівної системи, посібник охоплює інші важливі граматичні аспекти: прийменники, присвійні та вказівні займенники, особові займенники прямого й непрямого додатків, категорії роду й числа іменників і прикметників, а також ступені порівняння прикметників і прислівників. Доступне викладення теоретичного матеріалу враховує специфіку української мови як рідної, що допомагає студентам уникати типових помилок і формувати коректні мовні навички на початковому етапі вивчення іспанської мови.

Практична складова кожного розділу репрезентована комплексом різнорівневих вправ: завданнями на заповнення пропусків, двостороннім перекладом (з іспанської на українську та навпаки), трансформаційними вправами та вправами на вибір правильної граматичної форми. Такий підхід забезпечує комплексне засвоєння матеріалу й ефективно формує повний спектр рецептивних і продуктивних мовних компетентностей. Наприкінці кожного розділу подано підсумковий інтерактивний тест, який передбачає відповіді на запитання з використанням вивчених граматичних структур, що допомагає перевірити рівень засвоєння матеріалу та підготуватися до контролю знань.

Пріоритетним завданням видання є формування здатності оперувати граматичним матеріалом в умовах реальної мовленнєвої взаємодії. Завдання посібника спрямовані не лише на механічне відтворення правил, а й на їх осмислене використання. Це сприяє розвитку комунікативної компетентності, яка є найважливішою метою вивчення будь-якої іноземної мови.

Методична структура посібника адаптована для аудиторного та позааудиторного сегментів навчання. Структурна цілісність, послідовність подачі граматичних структур і варіативність вправ оптимізують процес формування базової граматичної компетентності з іспанської мови та забезпечують високу ефективність засвоєння матеріалу. Автори сподіваються, що цей посібник стане надійною опорою для тих, хто робить перші кроки у вивченні іспанської мови, і сприятиме досягненню впевненого рівня володіння нею.

PRÓLOGO

El presente manual de gramática española está dirigido a estudiantes universitarios que cursan español como primera o segunda lengua extranjera, así como a todas aquellas personas interesadas en alcanzar un nivel básico de dominio del idioma (A1–A2+). Su finalidad es proporcionar una sólida base gramatical que sirva de fundamento para el posterior desarrollo de las competencias comunicativas y favorezca un uso correcto y normativo del español tanto en la expresión oral como en la escrita. Los contenidos del manual han sido elaborados de acuerdo con los enfoques metodológicos más actuales y se ajustan a los estándares europeos vigentes para la enseñanza de lenguas extranjeras. Su organización responde a un planteamiento progresivo y sistemático que facilita la adquisición gradual de las estructuras gramaticales, combinando la explicación teórica con su aplicación práctica.

El manual consta de veintisiete capítulos, concebidos para garantizar una adquisición ordenada y progresiva de los contenidos gramaticales correspondientes al nivel básico de español. Se presta especial atención al estudio de los principales tiempos verbales del modo indicativo: Presente, Pretérito Perfecto, Pretérito Indefinido, Pretérito Imperfecto y Futuro Simple, así como a las perífrasis verbales, el gerundio y el participio. Asimismo, se dedica un espacio relevante al análisis del uso de los verbos *ser*, *estar* y *haber*. De igual modo, se estudian de forma específica diversas parejas de verbos de significado próximo (*ir–venir*, *llevar–traer*, *quedar–quedarse*, *hablar–decir*, *ver–mirar*, *oír–escuchar*), cuyo empleo suele plantear dificultades a los estudiantes de español.

Además del sistema verbal, el manual aborda otros contenidos gramaticales fundamentales, como el uso de las preposiciones; los posesivos y demostrativos; los pronombres personales de complemento directo e indirecto; las categorías de género y número de los sustantivos y los adjetivos; así como los grados de comparación del adjetivo y del adverbio. La exposición clara y accesible de los contenidos teóricos tiene en cuenta las particularidades del ucraniano como lengua materna de los estudiantes, lo que contribuye a prevenir los errores más frecuentes y a desarrollar hábitos lingüísticos correctos desde las primeras etapas del aprendizaje del español.

La parte práctica de cada capítulo comprende un conjunto de ejercicios de diferente nivel de complejidad, entre los que se incluyen actividades de completar espacios en blanco, traducción en ambas direcciones (del español al ucraniano y viceversa), ejercicios de transformación y tareas de selección de la forma gramatical adecuada. Este enfoque favorece una asimilación integral de los contenidos y contribuye eficazmente al desarrollo equilibrado de las destrezas receptivas y productivas. Al final de cada capítulo se incluye una prueba interactiva de repaso basada en preguntas que requieren el uso de las estructuras gramaticales estudiadas, lo que permite comprobar el grado de adquisición de los contenidos y preparar al alumnado para las correspondientes evaluaciones.

El principal objetivo de esta obra es desarrollar la capacidad de aplicar los conocimientos gramaticales en situaciones reales de comunicación. Las actividades propuestas no persiguen únicamente la reproducción mecánica de las reglas gramaticales, sino también su comprensión y aplicación consciente en contextos comunicativos. De este modo, el manual contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa, considerada el objetivo esencial del aprendizaje de cualquier lengua extranjera.

La estructura metodológica del manual ha sido diseñada para adaptarse tanto al trabajo en el aula como al aprendizaje autónomo. La organización coherente de los contenidos, la secuenciación progresiva de las estructuras gramaticales y la variedad de las actividades propuestas optimizan el proceso de adquisición de la competencia gramatical básica en español y favorecen un aprendizaje sólido y eficaz.

Los autores esperan que este manual constituya una herramienta útil para quienes dan sus primeros pasos en el aprendizaje del español y contribuya al desarrollo de una sólida competencia gramatical y comunicativa, indispensable para alcanzar un dominio seguro de esta lengua.

Навчальне видання

КУШНІР Оксана Павлівна,
ОСЄЧКО Світлана Миколаївна,
ХОМИЦЬКА Іванна Іванівна

IMPULSO: ГРАМАТИКА ІСПАНСЬКОЇ МОВИ (РІВЕНЬ А1-А2+)

Навчальний посібник

(Іспанською мовою)

Редактор *Наталя Плиса*
Комп'ютерне верстання *Світлани Сеник*
Обкладинка *Світлани Сеник*

Формат 60x84/8. Ум. друк. арк. 27,43. Тираж 100 пр.

ВИДАВЕЦЬ ТА ВИГОТОВЛЮВАЧ:
Львівський національний університет імені Івана Франка,
вул. Університетська, 1, м. Львів, 79007
Свідоктво про внесення суб'єкта видавничої справи.
Серія ДК № 3059 від 13.12.2007 р.